

아트라스콥코의 비즈니스 파트너 조건

소개

아트라스콥코는 지속 가능한 생산성 솔루션의 세계적인 공급업체입니다. 당사는 혁신적인 압축기, 발전기, 펌프, 전동 공구 및 조립 시스템을 생산하여 고객의 수요를 맞추고 있습니다. 아트라스콥코의 제품과 서비스는 생산성, 에너지 효율, 안전과 인체공학적 특성을 추구합니다. 1873년 설립된 아트라스콥코는 스웨덴 스톡홀름에 본사를 두고 있으며, 전 세계 180여 개 국가에 진출해 있습니다.

그룹의 비전은 고객, 공급업체, 기타 비즈니스 파트너 및 이해관계자가 가장 처음 생각하는 기업이자 가장 처음 선택하는 기업(First in Mind – First in Choice)이 되는 것입니다. 공통적인 핵심 가치를 바탕으로 아트라스콥코 그룹은 비즈니스 관행에서 윤리를 지키고 유사한 표준을 공유하는 비즈니스 파트너와 협력하여 이러한 가치를 달성하려고 합니다.

아트라스콥코의 경영 규범에는 다음과 같이 명시되어¹ 있습니다.

- “우리는 공급업체, 하청업체, 합작회사, 중개인, 대리점과 같은 우리의 비즈니스 파트너들을 위한 최상의 협력자 및 그들이 우선시하는 회사가 되기 위해 노력합니다.
- 우리는 환경적, 사회적 성과와 그 발전을 위한 노력뿐만 아니라 생산성, 품질, 납기, 가격, 신뢰성을 포함한 객관적 요소들을 근거로 공정하게 비즈니스 파트너를 찾아내고 평가하며 선발합니다.
- 우리는 우리의 비즈니스 파트너에게 우리의 노력을 알리고 그들이 우리의 정책을 준수할 것을 기대합니다.”

이 문서는 비즈니스 파트너에 대한 그룹의 기본적인 기대치를 간략하게 설명하여 비즈니스 윤리, 사회, 안전, 건강 및 환경적 성과와 관련된 아트라스콥코의 정책을 제대로 구현될 수 있도록 지원하는 것을 목적으로 합니다.

아래 나열된 기준은 아트라스콥코 경영 규범을 기반으로 하고 있으며 경영 규범은 그룹이 지원하는 다음 국제 지침을 따릅니다.

- 국제연합의 국제인권장전
- ILO 노동에 관한 기본 원칙과 권리 선언(ILO)
- 국제연합의 글로벌 콤팩트(GC)
- OECD의 다국적 기업에 대한 가이드라인

일반 요구사항

공급업체, 하청업체, 합작회사, 중개인, 대리점과 같은 비즈니스 파트너는 경영 규범에 따라 그룹의 약속과 기대를 인지해야 합니다. 비즈니스 파트너가 아트라스콥코 그룹 제품 또는 서비스를 생산하기 위해 하청업체를 사용하는 경우 비즈니스 파트너는 책임을 지고 해당 하청업체를 평가하고 선택하는 데 같은 원칙을 적용해야 합니다. 아트라스콥코에서 요청하는 경우 비즈니스 파트너는 사용 중인 하청업체에 대한 정보를 제공해야 합니다.

비즈니스 파트너는 모든 활동에서 사업 소재지 국가의 사업 운영 및 고용에 적용되는 법률 및 규정을 준수해야 합니다. 이 문서의 기준이 국가 또는 영토의 법률과 상충하는 경우 항상 법률을 우선적으로 준수해야 합니다. 이러한 충돌이 발생하면 비즈니스 파트너는 이 문서에 서명하기 전에 충돌 사실을 아트라스콥코에게 즉시 알려야 합니다.

아트라스콥코의 요구사항이 법률에 명시된 요구사항보다 더 많을 수 있으며 이 경우 비즈니스 파트너는 아트라스콥코 요구사항의 추가분을 준수해야 합니다.

¹<http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/our-sustainability-approach/our-business-code-of-practice>

비즈니스 파트너 기준

1. **모든 형태의 강제 노동 및 노동 강요 금지(GC 4, ILO 29)**
비즈니스 파트너는 강제 노동이나 비자발적인 노동을 가용해서는 안 됩니다. 이러한 강제는 어떠한 상황에서도 용납될 수 없습니다. 여기에는 처벌 위협을 받은 사람을 통해 수행되었거나 자발적으로 제공하지 않은 노동 또는 서비스가 포함됩니다. 또한 비즈니스 파트너는 직원을 고용하는 동안 해당 직원에게 금전적인 요구를 하거나 여권, 교육 증서와 같은 원본 문서를 요구해서는 안 됩니다.
2. **아동 노동 거부(GC 5, ILO 138)**
아트라스콥코는 아동 노동을 허용하지 않습니다. 비즈니스 파트너는 합법적인 고용 연령 미만의 미성년자를 고용하지 않도록 필요한 예방 조치를 취해야 합니다. 즉, 현지 법률에 따라 연령 제한이 명시되어 있지 않은 경우 의무 교육을 마치지 않은 연령이나 15세(또는 ILO 협약 138번에서 허용하는 경우 14세) 미만의 아동을 고용해서는 안 됩니다. 법적으로 인정된 미성년자의 경우 경영진은 해당 사업 소재지 법률에 따라 최저 근무 조건, 근무 시간, 임금 등 연령에 맞게 대우해야 합니다. 유해한 작업의 최소 연령은 18세입니다.
3. **무결성(GC 10, OECD 9)**
비즈니스 파트너는 강요 및 뇌물 수수를 포함한 모든 형태의 부패를 거부해야 합니다. 허위 문서 또는 기타 불법적인 관행이나 신고하지 않은 생산 장비 또는 공급업체를 사용해서는 안 됩니다. 협력 차원의 관리는 물론 제조 시설을 비롯하여 비즈니스 파트너의 건물을 자유롭게 접근할 수 있어야 합니다. 비즈니스 파트너는 공정한 경쟁을 보장하고 가격 책정, 시장 점유율 또는 기타 유사한 비즈니스 활동과 관련하여 사전에 경쟁사와 모의하거나 계약을 하지 않겠다는 것에 동의해야 합니다.
4. **인권 지지 및 존중(GC 1 및 GC 2)**
비즈니스 파트너는 인권 보호를 지지하고 존중해야 합니다. 인권 침해를 저지르지 않았음을 확인하고 아트라스콥코가 지지하는 주요 국제 윤리 지침을 준수해야 합니다.

아트라스콥코에서 요청하는 경우 분쟁 영향권에 있거나 고위험 국가로부터 하나 이상의 '분쟁 광물'²을 포함하여 부품, 제품 또는 원자재를 공급하는 비즈니스 파트너는 OECD 실사 지침에 따라 진행되는 실사에 무조건 협력해야 합니다.
5. **고용 및 직업에 대한 차별 금지(GC 6, ILO 111)**
비즈니스 파트너는 인종, 종교, 성별, 연령, 국적, 장애, 대인 관계, 노동조합 회원 및/또는 정치적 견해와 관계없이 고용 결정에서 능력 및 자격에 따라 직원을 엄격하게 대우하는 기회균등, 공정성 및 다양성을 지지해야 합니다.
6. **안전하고 건강한 업무 환경, 공장 상황 및 하우징(ILO 115)**
비즈니스 파트너는 항상 직원의 안전을 최우선으로 생각해야 합니다. 작업 공간 및 공장 상황은 화재 예방을 포함하여 근로자가 안전하고 건강한 환경에서 업무를 진행할 수 있어야 합니다. 위험을 최소화하기 위해 직원의 건강과 안전을 보호하는 데 필요한 정책과 교육, 명확한 역할 설명이 있어야 합니다. 직원용 시설은 개인의 존엄성을 보장하고 개인 위생 요건을 충족시켜야 합니다. 비즈니스 파트너는 직원을 대신하여 안전을 보장하고 작업장 상황으로 사고 및 질병을 방지하기 위해 적절한 조치를 취해야 합니다. 예를 들어 여기에는 응급처치 장비의 가용성이 포함됩니다.
7. **결사의 자유 및 단체 교섭권 인정(GC 3, ILO 87)**
비즈니스 파트너는 근로자가 경영진과 공개적으로 자유롭게 의사 소통을 할 수 있는지 확인하여 작업장 및 보상 문제를 해결해야 합니다. 직원을 단체 교섭을 목적으로 노동조합에 대표 권한을 부여할지 여부를 선택할 수 있습니다. 아트라스콥코는 그러한 권리를 행사하는 직원에 대한 차별을 허용하지 않습니다.
8. **더 많은 환경 책임을 부담하기 위한 이니셔티브(GC 8, OECD 5)**
비즈니스 파트너는 환경 관리 시스템을 보유하거나 최소한 환경 성과를 지속적으로 개선할 수 있는 환경 정책이나 시스템 개발에 노력해야 합니다.
9. **환경 문제에 대한 사전 예방 차원의 접근과 환경친화적 기술 개발 및 보급(GC 7 및 9, OECD 5)**
비즈니스 파트너는 산업 용수 사용과 폐수 처리에 주의를 기울이는 것과 같이 환경을 보호하고 보존하는 방식으로 비즈니스를 수행해야 합니다. 제품과 서비스를 개발할 때 비즈니스 파트너는 제품 및 서비스 제조, 유통, 사용뿐만 아니라 폐기 시 발생할 수 있는 부정적인 환경 영향을 해결하고 이를 최소화해야 합니다. 비즈니스 파트너는 제품, 공정 및 디자인에서 환경친화적인 기술을 개발하고 홍보에 전념해야 합니다.

²분쟁 광물은 미국 증권 거래 위원회의 정의에 따라 콜럼바이트 탄탈석(콜탄), 주석석, 금, 철광산 중석 또는 그 파생물(주석, 텅스텐 및 탄탈럼)을 지칭합니다.

10. 아트라스콥코의 금지 및 신고 목록³ 준수

아트라스콥코의 금지 목록은 아트라스콥코 또는 생산 공정에 제공되었으나 사용되지 않은 부품, 제품 또는 원자재를 지칭합니다. 신고 목록에는 사용이 제한된 물질이 포함되어 있으며 아트라스콥코에 제공된 품목 중 나열된 물질이 포함되어 있으면 신고해야 합니다. 분쟁 광물도 신고 목록에 포함되어 있으며 분류는 기준 4를 참조하십시오. 비즈니스 파트너는 해당 목록의 준수 여부를 확인하고 목록 업데이트를 따르며 포함된 물질이 문제가 되는 경우 아트라스콥코에 알려야 합니다

규정 준수 및 후속 조치

아트라스콥코는 비즈니스 파트너에게 여기 나열된 사회적, 비즈니스 윤리 및 환경 기준을 준수할 것을 요구합니다. 사회 공헌 활동을 적극적으로 펼치거나 이미 해당 기준을 충족시킨 비즈니스 파트너를 우선적인 파트너십 대상으로 고려됩니다. 그룹은 설문조사와 감사를 통해 비즈니스 파트너가 이러한 기준을 준수하는지 엄격하게 모니터링한 후 후속 조치를 취합니다. 또한 아트라스콥코는 위반 사항이 감지되어 비즈니스 파트너에게 즉시 기준을 충족하도록 적을 또는 변경을 요청하는 경우 비즈니스 관계를 검토합니다. 비즈니스 파트너가 이러한 요구사항을 충족시키는 과정에 있고 아트라스콥코와 함께 행동 계획을 수립할 의사가 있는 경우 이 문서에 서명할 수 있습니다.

아트라스콥코 그룹 회사는 비즈니스 파트너에게 위에서 언급한 기준 준수 여부를 증명하거나 알맞은 활동 계획을 수립하여 기준을 준수하겠다는 의사가 반영된 관련 문서를 보관하도록 요구합니다. 아트라스콥코와 비즈니스를 함께 수행하는 조건으로 비즈니스 파트너와 하청업체는 아트라스콥코 및 지정 중개인(제3자 포함)이 감사를 진행하도록 승인해야 합니다.

(비즈니스 파트너 이름)

은(는) 아트라스콥코 경영 규범에 따라 문서를 읽고 이해했으며 이 문서의 모든 기준과 요구사항을 완벽하게 준수할 것을 약속합니다.

이름

직책/직위

날짜 및 장소

서명

추가 참조

- 안전 및 보건에 대한 ILO 실천 규범, <http://www.ilo.org/safework/lang--en/index.htm>
- ILO 국제 노동 표준, <http://www.ilo.org/global/standards/lang--en/index.htm>
- OECD 다국적 기업에 대한 가이드라인, www.oecd.org
- 부패 방지를 위한 국제연합의 협약, <http://www.unodc.org/unodc/en/treaties/CAC/index.html>
- 국제연합의 글로벌 컴팩트, www.unglobalcompact.org
- 국제연합의 국제인권장전, www.un.org
- ISO 14001, www.iso.org
- SA 8000, www.sa-intl.org

³금지 및 신고 목록은 아트라스콥코 그룹 웹 사이트

<http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/ethical-supply-chain>에서 사용할 수 있습니다.